

ANA FERNÁNDEZ GARAY Y MARISA CENSABELLA (Dir.), 2009, *Fonologías fonéticas de continua dialectales: mapudche y wichi*, Santa Rosa, Universidad Nacional de La Pampa, Facultad de Ciencias Humanas, 223 pp., ISBN 978-950-863-121-3.

Reseñado por MELINA CARABALLO  
Universidad Nacional de La Pampa  
Argentina  
melinacaraballo@gmail.com

**E**l libro reúne un conjunto de artículos, realizados entre los años 2004 y 2007, por un grupo de especialistas en lenguas indígenas: Marisa Censabella, Ana Fernández Garay, Marisa Malvestitti, Antonio E. Díaz-Fernández, María Belén Capio, Silvia A. Spinelli, Jimena Terraza y Lorena Cayré Baito, en el marco de un Proyecto de Investigación financiado por la Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica.

Las editoras de este libro son Ana Fernández Garay y Marisa Censabella, ambas investigadoras del CONICET, con amplia trayectoria en el estudio de las lenguas de los pueblos originarios de la Argentina. La primera se ha especializado en lenguas indígenas de la Patagonia: tehuelche y mapuche, en tanto que la segunda se ocupa de lenguas chaqueñas, específicamente del tuba y del wichi. En este libro, se pretende dar un panorama general de las estructuras fonológicas del *wichi* y del *mapudche o mapuzungún*, para establecer la dinámica sistema-uso de la materia fónica de ambas lenguas.

En la Introducción, antes de comenzar con la presentación de cada capítulo, las editoras advierten sobre la necesidad de describir "las distintas situaciones sociolingüísticas que presentan estas dos lenguas en la actualidad", razón por la cual, a continuación, caracterizan brevemente, por un lado, la situación del *wichi*, hablado en la región chaqueña y, por otro, del *mapuzungún* hablado en la Patagonia argentina. Así nos dicen que el *wichi* es en la actualidad, la lengua más vital de la Argentina, con un alto nivel de transmisión intergeneracional. A su vez, el *mapuzungún*, lengua proveniente de Chile y que ingresa a nuestro país posiblemente a partir del siglo XV, se encuentra en un proceso de retracción importante, aunque se están desarrollando muchos programas de reactivación en las diferentes provincias patagónicas.

# **Estudios fonológicos de continua dialectales: mapuche y wichí [artículo] Melina Caraballo.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Caraballo, Melina

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2009

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Estudios fonológicos de continua dialectales: mapuche y wichí [artículo] Melina Caraballo.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)